

UCSF

UC San Francisco Previously Published Works

Title

From Theory to Application: A Description of Transnationalism in Culturally-Appropriate HIV Interventions of Outreach, Access, and Retention Among Latino/a Populations

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/07p4x2f9>

Journal

Journal of Immigrant and Minority Health, 21(2)

ISSN

1557-1912

Authors

Sauceda, John A
Brooks, Ronald A
Xavier, Jessica
[et al.](#)

Publication Date

2019-04-01

DOI

10.1007/s10903-018-0753-2

Peer reviewed



HHS Public Access

Author manuscript

J Immigr Minor Health. Author manuscript; available in PMC 2020 April 01.

Published in final edited form as:

J Immigr Minor Health. 2019 April ; 21(2): 332–345. doi:10.1007/s10903-018-0753-2.

From Theory to Application: A Description of Transnationalism in Culturally-Appropriate HIV Interventions of Outreach, Access, and Retention Among Latino/a Populations

John A. Saucedo¹, Ronald A. Brooks², Jessica Xavier³, Andres Maiorana¹, Lisa Georgetti Gomez¹, Sophia Zamudio-Haas¹, Carlos E. Rodriguez-Diaz⁴, Adan Cajina³, and Janet Myers¹

¹Center for AIDS Prevention Studies, Division of Prevention Science, University of California, San Francisco, 550 16th Street, 3rd Floor, Mission Hall, Mailcode 0886, San Francisco, CA 94158, USA

²AIDS Institute, University of California, Los Angeles, Los Angeles, CA, USA

³Health Resources and Services Administration (HRSA), U.S. Department of Health and Human Services, Washington, DC, USA

⁴School of Public Health, University of Puerto Rico, San Juan, Puerto Rico

Abstract

Interventions aiming to improve access to and retention in HIV care are optimized when they are tailored to clients' needs. This paper describes an initiative of interventions implemented by ten demonstration sites using a transnational framework to tailor services for Mexicans and Puerto Ricans living with HIV. Transnationalism describes how immigrants (and their children) exist in their "receiving" place (e.g., continental U.S.) while simultaneously maintaining connections to their country or place of origin (e.g., Mexico). We describe interventions in terms of the strategies used, the theory informing design and the tailoring, and the integration of transnationalism. We

Correspondence to: John A. Saucedo.

Compliance with Ethical Standards

Conflict of interest The authors declare that they have no competing interests.

Author Contributions Author contributions to the study and the manuscript following the criteria set forth by International Committee of Medical Journal Editors: JAS and RAB shared first-author responsibilities. Both contributed to the design of four of the interventions that are described in this multisite initiative as research liaisons (i.e., provided technical assistance in the acquisition of data and application of theory). Additionally, both directed the content and writing of all manuscript sections. JX was the project officer of the funding agency that proposed the concept behind this multisite initiative (along with the 8th author), and contributed to the writing of the introduction. AM was also a research liaison that contributed to the design of two of the site's interventions that are described in this study, and contributed to the writing of the introduction and discussion sections. LGG was the project coordinator for this multisite initiative and organized the acquisition of all data collected, as well as contributing to the writing of sections describing the demonstration sites in this manuscript. She provided substantial intellectual contributions through her writing and revisions to the co-authors. SZ-H was also a research liaison that contributed to the design of two of the site's interventions that are described in this study, and contributed to the writing of sections that described the application of theory to each intervention. CERD was a consultant on this project and contributed the design of the interventions that focused on recruitment and retention of participants Puerto Rican participants. He made substantial intellectual contributions to the overall manuscript through revisions and edits. AC is the Branch Chief of the funding agency that originally proposed the concept behind this multisite initiative (along with the third author). He contributing to the writing of the introduction and discussion sections of the manuscript. JM is the principal investigator of the grant that supported this manuscript and director of the UCSF Evaluation and Technical Assistance Center, which supervised all research liaisons that are listed as co-authors on this manuscript. As senior author, she made substantial intellectual contributions through writing, editing and providing feedback on each section of the manuscript.

argue how applying the transnational framework may improve the quality and effectiveness of services in response to the initiative's overall goal, which is to produce innovative, robust, evidence-informed strategies that go beyond traditional tailoring approaches for HIV interventions with Latino/as populations.

Keywords

HIV; Latino; Transnationalism; Health disparities; Implementation science; Health service

Background

HIV health outcomes among Latino/a populations in the U.S. have improved as a whole, but new approaches are needed to sustain these improvements and meet national targets [1–4]. Currently, Latino/as account for nearly 25% of new annual HIV diagnoses, despite making up only 17% of the population, with HIV incidence rates remaining three times higher for both Latino/a men and women than non-Latino White men and women [5, 6]. In recent years, approximately 60% of Latino/as diagnosed with HIV in the U.S. were born outside the continental U.S. (primarily in Mexico and Puerto Rico) [5, 6]. As a whole, U.S.-born and foreign-born Latino/as have not reached national targets along the HIV Care Continuum (Fig. 1) [7]. For example, 48% of Latino/as are virally suppressed (compared to 57% of non-Latino Whites), while the national goal is > 80% [8].

Challenges in Reducing HIV Health Disparities

Existing interventions and programs for HIV prevention and treatment—even if culturally tailored—have tended to treat Latinos/as as one homogenous group. However, Latino/a culture and identity vary widely within and between countries [9, 10]. In a national Pew Research study, most Latino/as preferred to identify with their country of origin (e.g., Mexican, Colombian, Bolivian), rather than the label of Hispanic/Latino [11]. And historically in health disparity research, positive and negative health behaviors (e.g., social support, condom use, poor diet, drug use) were often framed as being driven by, or a consequence of, Latino/a “cultural elements” (e.g., *fatalismo*—belief that outcomes [health] are predetermined and inevitable) [12–16]. This framing may be problematic because at the heart of many cultural elements are factors that affect all people, such as access to care, stigma, health literacy, mental health disorders, among others [17–22]. Furthermore, any relationship between a cultural factor and a health outcome often lacks rigorous and empirically-derived data to support it, or the interpretation that specific cultural elements (e.g., *familismo*) are more important to Latino/as than other ethnic groups [23, 24].

Criticisms of cultural elements are not to imply that they are non-existent or unimportant. A notable literature exists of interventions that have integrated cultural elements into them [9]. For example, curriculum-based interventions for HIV prevention have designed the relationship and communication between a health educator and participant to be a fluid and a respectful interpersonal style (*respeto* and *personalismo*), while harnessing the importance of family (*familismo*) or gender roles (*marianismo*) to motivate behavior change [25–27]. But focusing exclusively on cultural elements limits our understanding of what drives HIV

health disparities given the diversity and fluidity of many segments of Latino/a populations [23, 24, 28]. Thus, a transnational framework may be better suited to capture the experiences of current Latino/a populations [23].

Objective

This paper describes a 5-year, multisite transnational initiative to address the aforementioned challenges to reducing HIV health disparities. The Health Resources and Services Administration (HRSA) Special Projects of National Significance (SPNS) launched this initiative in 2013. Transnationalism (described below) is a concept to describe how immigrants maintain connections to their country of origin while living in a new country.

The goal of the initiative was to select 10 demonstration sites across the U.S. that would identify and re-engage an aggregate total of 1000 Latino/as who were newly diagnosed, or who are HIV-positive and had fallen out of care during the study period (2013–2018). Each demonstration site selected and tailored their intervention exclusively for Mexicans (or Mexican Americans) or Puerto Ricans, which was guided by the transnational framework—a framework that recognizes, acknowledges, and builds upon the connections that Latino/as use to maintain ties to their countries/places of origin while living in the continental U.S. [24]. A research center from the University of California, San Francisco assigned selected members with relevant expertise to provide technical assistance to each site on the application of transnationalism. Separate members at this research center are conducting a rigorous multi-site evaluation of outcomes along the HIV Care Continuum (identification and linkage through viral suppression) and costs of these ten interventions (details below in evaluation plan).

Conceptual Framework

Transnationalism in the field of anthropology emerged in the 1990s with the express purpose of describing the “duality” of the immigrant experience [29]. This duality was the observation that many immigrants have allegiance and association with their “receiving” country and, simultaneously, their country/place of origin (from here forward, “place” will be used interchangeably with “country” of origin) [30]. Instead of looking at intersecting cultures as a uni- or bidirectional acculturation process, transnationalism describes a dual process of adapting to a receiving place *and* maintaining one’s culture [29–31]. As a result, health and behavior may be influenced by more than one culture and setting [31].

Transnational “practices” are the informal and formal ways immigrants maintain ties to their place of origin [31–34], irrespective of the reason for migration (e.g., economic downturn, civil war, or climatic disasters). Practices can be direct (i.e., willfully traveling across borders to visit family) or indirect (shopping at *Mercados*/markets that carry products found in their place of origin) means of maintaining a connection to one’s place of origin [32]. Prior research suggests that most immigrants favor specific practices, and that the frequency (how often) and intensity (how much) of these practices decrease with time and subsequent generations (e.g., international phone calls to family in Mexico) [35].

The prevailing transnational practices observed in the literature were used in this initiative: (1) communication, (2) travel, (3) sending/receiving of economic and social remittances, and (4) civic and political engagement [24, 32–34]. For example, free or low-cost email, text-messaging and video chat services helps facilitate communication among family members, friends and associates, while traveling to and from a place of origin (to the degree possible) also facilitates the maintenance of social and familial ties [36]. Another common practice is the sending of economic remittances, which includes sending money via a financial service company to cover family members' expenses; funding small businesses; or supporting public works and social service projects in their place of origin [32]. In 2013, economic remittances to Mexico from the U.S. were estimated to be \$22 billion [37]. Whether or not this practice impacts a person's ability to pay for their healthcare expenses is not understood [38].

Other remittances are social in nature and include the norms, practices, and identities that flow between a receiving country and a place of origin [39]. For example, gender roles (i.e. need for immigrant women to work) or experiences with mental health services in the U.S. may flow back to the place of origin and influence the gender roles or health-seeking behavior of those who never leave. And least common is the practice of civic and political engagement in a place of origin despite living elsewhere, which involves being a member of a political party, campaigning in two countries, or engaging in protest movements [31, 34].

What influences Transnational Practices and Why They are Relevant for This Initiative?

Transnationalism in health research has grown in recent years. Several studies and a review paper show that maintaining cross-border social ties, traveling across borders, and frequent communication with family in their places of origin is associated with both positive and adverse mental health, sexual risk, and healthcare seeking behavior [40–45]. However, the exact mechanisms of effect have not been explicated, nor has there been a comprehensive test of transnational practices on HIV care continuum outcomes.

Not surprisingly, Latino/as that engage in a high number of transnational practices are those who have lived in the U.S. for the shortest amount of time [35]. But being born in the continental U.S. does not exclude a person from engaging in transnational practices, as the same children who have never visited their parent's place of birth are frequently raised in households where their cultural traditions, beliefs, and values are present on a daily basis [36]. For the current initiative, we are collecting data on the transnational practices that participants are engaging in directly (irrespective of their family's level of transnationalism), and testing the relationships between these transnational practices and HIV care continuum outcomes, as defined by the HRSA HIV/AIDS Bureau performance measures [46].

Transnationalism and Cultural Elements: What are the Differences, What are the Intersections, and Why Does it Matter?

First, not all U.S.-born and foreign-born Latino/as live transnational lives, and transnational practices do vary from one person to another (e.g., frequency and amount of economic remittances sent home) [41, 45]. Second, the presence of cultural elements (e.g., *machismo* as a barrier to reporting distress) in intervention research may have a broad influence on a

person's healthcare-seeking behavior [47, 48]; thus, transnationalism practices and cultural elements represent two distinct concepts whose relationship is not fully understood [28]. Thus, collecting data on both concepts may provide key insights for clinical-health research.

The primary goals of this initiative are improvements along the HIV care continuum. We operationally defined transnationalism as the practices that immigrants (or their children) engage in to remain connected to their place of origin, which include communication, travel, social and economic remittances, or civic engagement [29, 33]. Cultural elements were defined as the values, beliefs, and attitudes held by Latino society and culture [48].

Demonstration Sites

Described in Table 1 are ten sites across the U.S. that are currently implementing multi-component HIV interventions that include community engagement, stigma reduction, and linkage to care and healthcare navigation. Six sites tailored intervention activities to individuals of Mexican descent and four projects tailored activities for individuals of Puerto Rican origin. Each site aimed to newly link and/or re-engage 100 Latino/as in HIV care (1000 in total). Table 1 also contains information about the interventions and strategies used by sites to integrate transnationalism into their interventions.

Procedures

Overview of Tailoring and Applying a Transnational Framework—Tailoring is the process of modifying “key characteristics (e.g., metaphors, content, context, goals, delivery) ...without competing with or contradicting core elements, theory or internal logic of the intervention” [49]. Each intervention did vary, but for feasibility and acceptability, each site integrated transnationalism and cultural elements in a way that was most congruent with their organization's capacity and target population [50]. For example, to identify participants using venue-based outreach, sites hosted informational/educational events at embassies, churches with Spanish services, and bars that hosted Latin nights. Outreach materials drew on cultural references of national pride, such as the Taíno sun from Puerto Rico, or the Mexican or Puerto Rican flag, and social media outreach focused on websites geared toward Puerto Rican or Mexican clientele, and used colloquial language specific to areas of origin. Advertisements focused on bodegas, *botánicas* or parks hosting Mexican *fútbol* matches.

Each site integrated transnationalism into their interventions through personnel/interventionists who were dedicated to this initiative exclusively (e.g., peer educators, case managers, social workers). All interventionists systematically documented the transnational practices of their participants. To aid in the collection of transnational practices, the evaluation team at [UNIVERSITY NAME BLINDED] developed a Transnational Practice Checklist – a tool that could be used by interventionist to estimate the level of transnationalism of each participant (see Appendix). The Institutional Review Board at the [UNIVERSITY NAME BLINDED] approved the initiative, as did each one of the site's local IRBs.

For individual-level interventions, interventionists conducted structured assessments of transnational practices. Interventionists then inquired into a participant's migration story and

their family history, and then adapted these histories into their intervention content to account for the range of migration experiences. For example, if a participant frequently video chats with their family in Mexico City, the interventionist would explore issues of HIV disclosure and the presence of social support. Interventionists would also explore alternative medicine use if reported, and how they are viewed in relation to treatment in the U.S. [51]. If a participant travels to and from the U.S. and Mexico or Puerto Rico, the interventionist addresses implications for treatment adherence and emergency care resources while abroad. Although transnationalism was applied differentially in each site, *all sites systematically measured the level of transnational practices in participant's lives, evaluated its role in HIV care, and ensured that interventions leveraged the benefits of it in terms of HIV management.*

To draw on cultural elements, many sites convened focus groups to review draft research materials. With Mexicans at one site, they found that participants responded well to gendered messages that drew on *marianismo* and *machismo*, which included tag lines such as “Hasta la más decente podría tener VIH” (Even the most decent woman could have HIV) or “Hasta el más macho podría tener VIH” (even the most macho man could have HIV). Other messages encouraged men to take care of themselves so they could care for their family (*machismo* and *familismo*), rather than using an individually-driven message to care for oneself for one's own sake.

Analysis

A Brief Overview of the Multi-site Evaluation

The outcomes are improvements across the HIV Care Continuum from baseline (2015) through the final follow-up period (2018), on 6-month intervals (8 waves). Qualitative and quantitative data are being collected to evaluate the effectiveness of these interventions between sites, which is based on measured common factors of patient characteristics, intervention exposure (type and amount of service received), individual, interpersonal, and cultural and community-level barriers and facilitators to care. The HIV Care Continuum outcomes are defined by the HRSA HIV/AIDS Bureau Performance Measure (Table 2) [46]. The goal is to conduct a rigorous and standardized aggregate evaluation across all ten sites, as well as comparative quantitative and qualitative analysis of the sites using their common factors.

The revised Behavioral Model of Health Services Use guides the evaluation plan [52], which posits that health care seeking behaviors are influenced by predisposing factors (e.g., static characteristics, social structure and health beliefs), enabling factors (e.g., facilitators, personal, family and community resources), and perceived need of services. Table 2 describes each outcome, predictor (e.g., transnational practices, level of machismo), and moderating or mediating variables (e.g., acculturation to U.S.). Data on these factors will be compared between sites to help interpret outcomes and provide a fuller picture of the impact of the interventions.

We are capturing transnational practices as defined by how often and/or how much participants communicate, send social and economic remittances, travel and engage in

political activity in their place of origin. Additionally, we are capturing the level of cultural elements among Latino/as of Mexican and Puerto Rican origin. For the quantitative evaluation, sites collect client survey data (across numerous standardized measures) at enrollment and every 6 months until the end of the project. A medical chart abstraction is also done with both retrospective data (outcomes prior to baseline), and prospective data (outcomes collected every 6 months until the end of the project). For intervention exposure, data are collected on an ongoing basis and submitted every 6 months from baseline, and includes costs so that the cost-effectiveness of integrating transnationalism into existing clinic operations can be discerned.

For the qualitative evaluation, key informant interviews are conducted with select program/intervention staff, participants, and medical providers prior to, and approximately 3 years after baseline intervention activities. We are also conducting a secondary data review of background materials (e.g., site intervention proposals, client charts, intervention notes etc.) and observations of programmatic service delivery, interactions during all-sites meetings, and the clinical environment during annual site visits by the evaluation team.

Discussion

We describe a novel application and evaluation of transnationalism in ten interventions across the U.S. All interventions sought to identify and link in HIV care Latino/as of Mexican and Puerto Rican origin through the systematic assessment of a participant's level of transnationalism while adapting in their place of settlement (i.e., California, Texas, Illinois, New York, North Carolina) [30, 31]. Although transnationalism and its relationship to migration, acculturation, and culture are complex, the initiative is seeking to answer how transnationalism may affect HIV Care Continuum outcomes, especially with recognition that most newly diagnosed Latino/as were born outside the continental U.S. [24].

The impact of a transnational approach on HIV care continuums is to be determined, but there is clear evidence on the benefits of tailoring [53]. Further, while HIV health disparities have narrowed, the application of transnationalism may help answer the call to “sustain” or ensure “durable” viral suppression, which are outcomes held and measured overtime [54]. The ability of Latino/as to “sustain” retention in HIV care and viral suppression will be critical to many U.S. efforts to eliminate disparities. And indirectly, hypothesized positive outcomes of this transnational initiative may have benefits internationally. There is evidence to show that the social networks (i.e., friends, family, sexual partners) of immigrants seek out health-related advice from family who have health care experiences in a new (receiving) country, as concepts and experiences flow both ways [55].

New Contributions to the Literature

Strengths of this initiative are that it encouraged and supported innovation in how transnationalism was applied to each intervention, and how it builds on an emerging literature [40–45]. And as part of the evaluation, transnationalism, cultural elements, and their interacting effect on HIV Care Continuum outcomes are being assessed.

The use of transnationalism for optimizing medical care interactions has been documented [56–58], but may be especially useful in HIV care given that it can help providers and clinic staff understand an immigrant's points of reference (e.g., influences on etiology of HIV and wellness), social space (e.g., safe spaces and community settings), lifestyle (e.g., views, perspectives), HIV + identity (i.e., culture, norms, ethnicity) and practices (e.g., cross-border travel, social and economic remittances) [36, 39]. Additionally, to address competing priorities, our follow-up data may be able to show how events that occurred outside the continental U.S. (e.g., Hurricane Maria in Puerto Rico, earthquake in Mexico City in 2017) affect migration patterns and health care utilization of our participants [60]. That is, research findings must be contextualized as transnational events may impact participation and survey responses. Although we focused on Latino/as of Mexican or Puerto Rican origin, there may be lessons that can be disseminated to other subgroups. However, we encourage careful application of findings to other Latino/a groups so as not to infer all Latino/as are one homogenous group.

Conclusion

Latino/as with HIV can be best supported with services that are tailored to their unique needs. This initiative is supporting innovation through recognition of transnationalism and how it applies to HIV care engagement among Mexican/Mexican Americans and Puerto Ricans living with HIV. Only through evaluation of immigrant lives and transnational experiences can we better understand and address the factors contributing to optimal HIV care.

References

1. McCree DB, Beer L, Prather C, Gant Z, Harris N, Sutton M, Sionean C, Dunbar E, Smith J, Wortley P. An approach to achieving the health equity goals of the National HIV/AIDS Strategy for the United States among racial/ethnic minority communities. *Public Health Rep.* 2016; 131:526–30. [PubMed: 27453595]
2. Sheehan DM, Mauck DE, Fennie KP, Cyrus EA, Maddox LM, Lieb S, Trepka MJ. Black–White and country of birth disparities in retention in HIV care and viral suppression among Latinos with HIV in Florida, 2015. *Int J Environ Res Public Health.* 2017; 14:120.
3. Qiang X, Lazar R, Bernard MA, McNamee P, Daskalakis DC, Torian LV, Braunstein SL. New York City achieves the UNAIDS 90-90-90 targets for HIV-infected Whites but not Latinos/Hispanics and Blacks. *J Acquir Immune Defic Syndr.* 2016; 73:e59–e62. [PubMed: 27763998]
4. Brummer, S, Reyes, I, Martin, ML, Walker, LU, Heron, SL. Racial/ethnic health care disparities and inequities: historical perspectives. In: Martin, ML, Heron, SL, Moreno-Walton, L, Jones, AW, editors. *Diversity and inclusion in quality patient care.* Cham: Springer International Publishing; 2016. 11–21.
5. CDC. HIV Surveillance Report. 2014; 26 Accessed August 2017
6. CDC. [Accessed August 2017] HIV among Hispanics/Latinos. 2017. <https://www.cdc.gov/nchhstp/newsroom/docs/factsheets/cdc-hiv-latinos-508.pdf>
7. United States. National HIV/AIDS Strategy for the United States: updated to 2020. Washington, D.C: White House Office of National AIDS Policy;
8. HIV Continuum of Care, U.S. [Access August, 2017] Overall and by age race, ethnicity, transmission route, and sex. NCHHSTP Newsroom – 2017 Press Releases. 2014. Jul 27, 2017 <https://www.cdc.gov/nchhstp/newsroom/2017/HIV-Continuum-of-Care.html>

9. Herbst JH, Kay LS, Passin WF, Lyles CM, Crepaz N, Marin BV. A systematic review and meta-analysis of behavioral interventions to reduce HIV risk behaviors of Hispanics in the United States and Puerto Rico. *AIDS Behav.* 2007; 11(1):25–47. [PubMed: 16917668]
10. Motel, S, Patten. E. Hispanic origin profiles. Pew Hispanic center; <http://www.pewhispanic.org/2012/06/27/country-of-origin-profiles/>. Published June, 2012 [Accessed October, 2016]
11. Taylor, P, Lopez, MH, Martínez, JH, Velasco, G. When labels don't fit: Hispanics and their views of identity. Pew Hispanic center; <http://www.pewhispanic.org/2012/04/04/when-labels-dont-fit-hispanics-and-their-views-of-identity/>. Published April, 2012 [Accessed October, 2016]
12. Marín, G, Marín, BV. Research with Hispanic populations. New-bury Park: Sage;
13. Añez LM, Paris M, Bedregal LE, Davidson L, Grilo CM. Application of cultural constructs in the care of first generation Latino clients in a community mental health setting. *J Psychiatr Pract.* 2005; 11:221–30. [PubMed: 16041232]
14. Caban A, Walker EA. A systematic review of research on cultural relevant issues for Hispanics with diabetes. *Diabetes Educ.* 2006; 32:584–95. [PubMed: 16873596]
15. Marín BV. HIV prevention in the Hispanic community: sex, culture, and empowerment. *J Transcult Nurs.* 2003; 14:186–92. [PubMed: 12861921]
16. Mikawa JK, Morones PA, Gomez A, Case HL, Olsen D, Gonzales-Huss MJ. Cultural practices of Hispanics: Implications for the prevention of AIDS. *Hisp J Behav Sci.* 1992; 14:421–33. [PubMed: 12286698]
17. Abraído-Lanza AF, Viladrich A, Flórez KR, Céspedes A, Aguirre AN, De La Cruz AA. Commentary: fatalismo reconsidered: a cautionary note for health-related research and practice with Latino populations. *Ethn Disparities.* 2007; 17(1):153–8.
18. Keese MS, Natale AP, Curiel HF. HIV positive Hispanic/Latinos who delay HIV care: analysis of multilevel care engagement barriers. *Soc Work Health Care.* 2012; 51:457–78. [PubMed: 22583031]
19. Gonzales JS, Hendriksen ES, Collins EM, Durán RE, Safren SE. Latinos and HIV/AIDS: examining factors related to disparity and identifying opportunities for psychosocial intervention research. *AIDS Behav.* 2009; 13:582–602. [PubMed: 18498050]
20. Gómez CA, Marín BV. Gender, culture, and power: barriers to HIV-prevention strategies for women. *J Sex Res.* 1996; 33:355–62.
21. Neff JA, Hoppe SK. Race/ethnicity, acculturation, and psychological distress: fatalism and religiosity as cultural resources. *J Community Psychol.* 1993; 21:3–20.
22. Earnshaw VA, Bogart LM, Dovidio JF, Williams DR. Stigma and racial/ethnic HIV disparities: moving toward resilience. *Am Psychol.* 2013; 68:225–36. [PubMed: 23688090]
23. Hunt LM, Schneider S, Comer B. Should “acculturation” be a variable in health research? A critical review of research on US Hispanics. *Soc Sci Med.* 2004; 59:973–86. [PubMed: 15186898]
24. Carrillo, H. Sexual culture, structure, and change: a transnational framework for studies of Latino/a migration and HIV. In: Organista, KC, editor. *HIV prevention with latinos: theory, research, and practice.* New York: Oxford; 2012. 41–61.
25. Villarruel AM, Jemmott LS, Jemmott JB III. Designing a culturally based intervention to reduce HIV sexual risk for Latino adolescents. *J Assoc Nurses AIDS Care.* 2005; 16:23–31. [PubMed: 16438123]
26. Rhodes SD, McCoy TP, Vissman AT, DiClemente RJ, Duck S, Hergenrather KC, Long Foley K, Alonzo J, Bloom FR, Eng E. A randomized controlled trial of a culturally congruent intervention to increase condom use and HIV testing among heterosexually active immigrant Latino men. *AIDS Behav.* 2011; 15:1764–75. [PubMed: 21301948]
27. Grieb SD, Flores-Miller A, Page K. ¡Sólo Se Vive Una Vez! (You Only Live Once): a pilot evaluation of individually tailored video modules aiming to increase HIV testing among foreign-born Latino men. *J Acquir Immune Defic Syndr.* 2017; 74:S104–S112. [PubMed: 28079720]
28. Organista KC, Carillo H, Ayala G. HIV prevention with Mexican migrants: review, critique and recommendations. *J Acquir Immune Defic Syndr.* 2004; 37:S227–S239. [PubMed: 15722865]
29. Schiller NG, Basch L, Blanc-Szanton C. Towards a definition of transnationalism: introductory remarks and research questions. *Ann N Y Acad Sci.* 1992; 645:ix–xiv. [PubMed: 1353947]

30. Smith, R. Mexican New York: transnational lives of new immigrants. Berkeley: University of California Press; 2006.
31. Vertovec S. Transnationalism and identity. *J Ethn Migr Stud*. 2001; 27:573–82.
32. Concannon, K, Lomelí, FA, Priewe, M. Imagined transnationalism: U.S. Latino/a literature, culture, and identity. New York: Palgrave MacMillian; 2009.
33. Levitt P, Jaworsky N. Transnationalism migration studies: past developments and future trends. *Annu Rev Sociol*. 2007; 33:129–56.
34. Levitt, P. The transnational villagers. Berkeley: University of California Press; 2001.
35. Waldinger, R. Between here and there: How attached are Latino immigrants to their native country?. Pew Hispanic center; <http://www.pewhispanic.org/2007/10/25/between-here-and-there-how-attached-are-latino-immigrants-to-their-native-country/>. Published October, 2007 [Accessed October, 2016]
36. Vertovec S. Cheap calls: the social glue of migrant transnationalism. *Glob Netw*. 2004; 4:219–24.
37. Remittances to Latin America grow, but Mexico bucks the trend faced with the US slowdown. The World Bank—Who We Are – News. Published October 8, 2013. From <http://www.worldbank.org/en/news/feature/2013/10/04/remesas-latinoamerica-crecimiento-mexico-caida>
38. Vega WA, Rodriguez MA, Gruskin E. Health disparities in the Latino population. *Epidemiol Rev*. 2009; 31:99–112. [PubMed: 19713270]
39. Levitt P. Social remittances: migration driven local-level forms of cultural diffusion. *Int Migr Rev*. 1998; 32:926–48. [PubMed: 12294302]
40. Alcántara C, Chen C, Alegría M. Transnational ties and past-year major depressive episodes among Latino immigrants. *Cultur Divers Ethnic Minor Psychol*. 2015; 21:486–95. [PubMed: 25090146]
41. Murphy EJ, Mahalingam R. Transnational ties and mental health of Caribbean immigrants. *J Immigr Minor Health*. 2004; 6(4):167–78.
42. Deren S, Kang S, Colón HM, Andia JF, Robles RR, Oliver-Velez D, Finlinson A. Migration and HIV risk behaviors: Puerto rican drug injectors in New York City and Puerto Rico. *Am J Public Health*. 2003; 93:812–6. [PubMed: 12721149]
43. Kessing KL, Norredam M, Kvernrod A, Mygind A, Kristiansen M. Contextualising migrants' health behavior—a qualitative study of transnational ties and their implications for participation in mammography screening. *BMC Public Health*. 2013; 13:431. [PubMed: 23641820]
44. Zhou YR, Coleman WD, Huang Y, Sinding C, Wei W, Gahagan J, Micollier E, Su HH. Exploring the intersections of transnationalism, sexuality, and HIV risk. *Cult Health Sex*. 2017:645–52. [PubMed: 28485201]
45. Villa-Torres L, González-Vázquez T, Fleming PJ, González-González EL, Infante-Xibille C, Chavez R, Barrington C. Transnationalism and health: a systematic review on the use of transnationalism in the study of health practices and behaviors of migrants. *Soc Sci Med*. 2017; 183:70–9. [PubMed: 28463722]
46. Health Resources and Service Administration (HRSA). [Accessed November, 2017] Performance measure Portfolio – core measures. <https://hab.hrsa.gov/clinical-quality-management/performance-measure-portfolio>
47. Wilson BDM, Miller RL. Examining strategies for culturally grounded HIV prevention: a review. *AIDS Educ Prev*. 2003; 15:184–202. [PubMed: 12739794]
48. Marín G. AIDS prevention among Hispanics: needs, risk behaviors, and cultural values. *Public Health Rep*. 1989; 104:411–5. [PubMed: 2508169]
49. McKleroy VS, Galbraith JS, Cummings B, et al. Adapting evidence-based behavioral interventions for new settings and target populations. *AIDS Educ Prev*. 2006; 18:59–73. [PubMed: 16987089]
50. Bowen DJ, Kreuter M, Spring B. How we design feasibility studies. *AM J Prevent Med*. 2009; 36:452–7.
51. Rivera JO, Ortiz M, Gonzalez-Stuart A, Hughes H. Bi-national evaluation of herbal product use on the United States/Mexico border. *J Herb Pharmacother*. 2007; 7:91–103.

52. Gelberg L, Andersen RM, Leake BD. The behavioral model for vulnerable populations: application to medical care use and outcomes for homeless people. *Health Serv Res.* 2000; 34:1273–302. [PubMed: 10654830]

53. Griner D, Smith TB. Culturally adapted mental health interventions: a meta-analytic review. *Psychother: Theory Res Pract Train.* 2006; 34:531–48.

54. Crepaz N, Tang T, Marks G, et al. Durable viral suppression and transmission risk potential among persons with diagnosed HIV infection: United States, 2012–2013. *Clin Infect Dis.* 2016; 63:967–83.

55. Salgado de Synder VN, de Jesus Diaz-Perez M, Maldonado M, Bautista EM. Pathways to mental health services among inhabitants of a Mexican village. *Health Soc Work.* 1998; 23:250–61.

56. Koehn PH, Swick HM. Medical education for a changing world: moving beyond cultural competence into transnational competence. *Acad Med.* 2006; 81:548–56. [PubMed: 16728804]

57. Sears KP. Improving cultural competence education: the utility of an intersectional framework. *Med Educ.* 2012; 46:545–51. [PubMed: 22626046]

58. Koehn PH. Health-care outcomes in ethno-culturally discordant medical encounters: the role of physician transnational competence in consultation with asylum seekers. *J Immigr Minor Health.* 2006; 8:137–47. [PubMed: 16649129]

59. Gardner L, Metsch LR, Anderson-Mahoney P, et al. Efficacy of a brief case management intervention to link recently diagnosed HIV-infected persons to care. *AIDS.* 2005; 19:423–31. [PubMed: 15750396]

60. Rodriguez-Diaz CE. Maria in Puerto Rico: natural disasters in a colonial archipelago. *Am J Public Health.* 2018; 1:30–2.

Appendix



A PRACTICAL GUIDE FOR IMPLEMENTING AND DOCUMENTING THE INTEGRATION OF *TRANSNATIONALISM* INTO INTERVENTIONS OF OUTREACH, ACCESS AND RETENTION FOR MEXICAN AND PUERTO RICAN HIV-POSITIVE POPULATIONS

TRANSNATIONAL PROFILE CHECKLIST*

Instructions: Please use this checklist to informally assess how relevant these issues may be to the client. This information is to be provided to the interventionist (i.e., group leader, peer navigator, *promotoras*, etc...) so that it can be integrated and used in the intervention. This checklist is to be used in an exploratory session, which offers a general sense of the individual's personal transnational experiences, so as to begin working from the same narrative. This information is key to understand how (if at all) the transnational experience is affecting their HIV care.

Transnational Element	Response	Interventionist Comments
What is your cultural or country-specific point of reference?		
1. Where were you born?		
Ethnic Identifier: How do you prefer to identify yourself? (it can be in more than one way). Mexican, Puerto Rican, Latino, Chicano, Hispanic, Nuyorican, etc... (use this information when completing the following questions).		
Does being _____ (ethnic identifier, e.g., Mexican) make it easier or harder to get, follow, ask questions about your HIV medical care?		
What are some places that you frequently visit that remind you of your culture or country of origin or are frequented by other _____ (ethnic identifier)?		
How (if in anyway) does being from _____ (country/culture of origin) or viewing yourself as a _____ influence the following:		
<ul style="list-style-type: none"> • how you think about your health? • how you think about your HIV status? • how you think about your medical care? (Ideas) 		
<ul style="list-style-type: none"> • the actions you make about your health? • the actions you make about your HIV? • the actions you make about your medical care? (Norms) 		
Does your decision to send money back home interfere or help your <ul style="list-style-type: none"> • health? • HIV status? • medical care? 		
Do you travel to and from your home country? Why or Why Not? Now, how do you think this helps or hurts your medical care?		
How does communicating with your family back		

home motivate or interfere with your medical care for HIV?		
How is the health care system here in the U.S. different from your place of origin?		
Do you think the experience of being from outside the continental U.S. another country and traveling to the U.S. helps or makes it harder for you and your HIV care?		
Do you think your HIV care is the same or different for people who are from _____? Can you explain?		

(To be completed by intervention staff)

How would you summarize the client's transnational profile in your own words:

How does their transnational profile affect their HIV care (at any level):

*This checklist was for study purposes only.

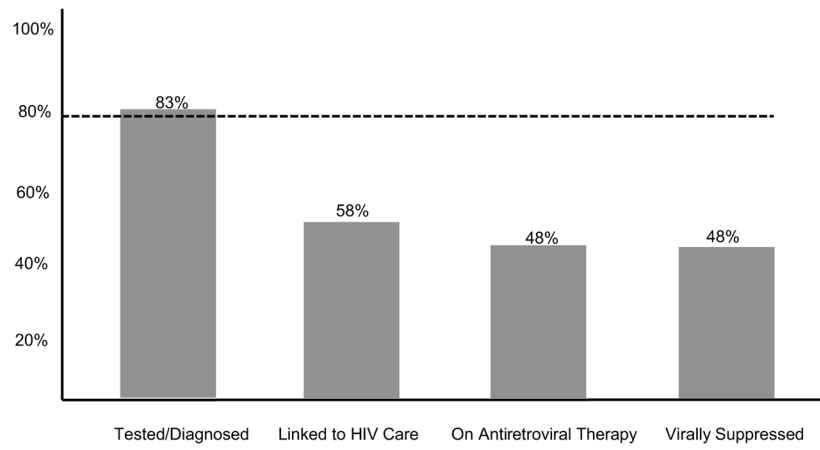


Fig. 1. The HIV Care Continuum for Latino/as living with HIV in the U.S. Estimates are aggregates from the CDC surveillance data [8]. Dashed line represents targets from the National HIV/AIDS Strategy report [7]

Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript

Description of HIV interventions and integration of transnationalism

Table 1

Demonstration site	Intervention strategies		Theory or model informing interventions	
	Community engagement	Linkage and retention in HIV care		
<p>Site: AIDS Project of Los Angeles, Los Angeles, CA Project title: Fuerza Positiva Population: MSM of Mexican origin</p>	<p>1. Venue-based outreach In-reach Community partnerships 2. Social marketing Print media Social media</p>	<p>1 Individual-level strength-based case management “Hermanos” group level support/skills building</p> <p>2</p>	<p>Social action theory Information motivation behavioral skills Social cognitive theory</p>	
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> Iconic Mexican symbols were used to identify the intervention (e.g., the Mexican flag, the term “Hecho en Mexico—Made in Mexico”), along with images of young Latino MSM, were used in marketing materials. The project title “Fuerza Positiva” only appeared in Spanish. All staff were fully bilingual and bicultural. The <i>Fuerza Positiva</i> program explores transnationalism, transnational identity and what it means to be an immigrant in their <i>Hermanos</i> support group</p>				
<p>Site: Bienestar, Los Angeles, CA Project title: Proyecto Vida (life project) Population: MSM of Mexican origin</p>	<p>Clinic presentations and venue-based outreach</p>	<p>Linkage coordination and six session individual-level intervention conducted by linkage coordinators</p>	<p>Antiretroviral treatment and access to service (ARTAS) and motivational interviewing</p>	
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> Mexican cultural values were used in intervention messaging (e.g., <i>personalismo</i>, <i>machismo</i>, <i>familismo</i>) to build rapport and support patient navigation during first encounters. All staff were fully bilingual and bicultural. Bienestar uses the transnational checklist to assess each clients’ level of transnationalism and transnational identity. The checklist provides information that is used by the patient navigators in their interactions with participants</p>				
<p>Site: AIDS Arms, Dallas, TX Project title: Viviendo Valiente (Living Brave) Population: men/women (including transgender women) of Mexican origin</p>	<p>1 Venue-based outreach 2 Community engagement through group-level health education courses</p>	<p>Individual-level intervention provides linkage services, patient navigation and individual sessions using strength-based counseling and motivational interviewing using an ARTAS structure</p>	<p>ARTAS-based on the strengths-based case management model to encourage clients to identify and use personal strengths and goals setting</p>	
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> The <i>Promotores</i> (lay health educator) were bilingual and bicultural, which aided in a shared cultural understanding with participants. The site team developed a local transnational and cultural assessment tool, which is a worksheet completed during one-on-one sessions to engage participants and stimulate conversation around transnational and cultural elements that most impact their HIV care</p>				
<p>Site: AIDS Foundation of Chicago, Chicago, IL Project title: Salud y Orgullo Mexicano (health and pride) Population: MSM of Mexican origin</p>	<p>Culturally-appropriate social marketing and HIV stigma reduction English and Spanish Posters and radio advertisement placed in Mexican neighborhoods and based on the Mexican <i>loteria</i> game Educational information placed on social media and websites targeting gay men for HIV testing and project enrollment</p>	<p>Navigational services and 5 individual educational and empowering sessions conducted by peer <i>promotores</i> (navigators) to link and/or retain participants in care Sessions: HIV 101, medication readiness and adherence, disclosure, HIV prevention and addressing individual and structural barriers to care, which included maintaining care when in Mexico</p>	<p>ARTAS, People to people training</p>	
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> The project integrated transnationalism by assessing participants’ level of transnational identity and whether cross-border practices may influence their HIV care. The project also explored how participants’ identities, practices, and engagement in HIV care are shaped by cultural points of reference (e.g., participant thoughts on etiology of disease, definitions of “healthy,” and safe sex norms) both in Mexico and the United States</p>				
<p>Site: Core Center, Chicago, IL Project title: Proyecto Promover (promote project) Population: men/women (including transgender women) of Mexican origin</p>	<p>1 Social marketing, sex and health education, and HIV stigma reduction group and individual presentations predominately in Spanish at community venues in Mexican neighborhoods</p>	<p>Navigational services and five culturally-tailored educational sessions or <i>charlas</i> conducted by peer <i>promotores</i> (navigators) to link and/or retain participants in care</p>	<p>Socio-ecological model, theory of gender and power, motivational interviewing</p>	

Demonstration site	Intervention strategies	Linkage and retention in HIV care	Theory or model informing interventions
Community engagement	2	2	
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> To identify Latino/as of Mexican origin, advertisements included postcards and posters with Mexican cultural imagery (e.g., <i>luchadores</i>—Mexican wrestlers, as well as non-gendered images of older and younger Latino/as). Once recruited, <i>charlas</i> (conversations) with peer navigation captured and used participant migration stories, as well as transnational and health experiences to identify potential influences on HIV care engagement. Additionally, each session aimed to understand the influence of cultural elements that may influence health seeking behaviors, human rights, personal barriers, disclosure, social support, effective communication, relationships and sex</p> <p>Site: Gay Men’s Health Crisis, New York City, NY Project title: LINK II Population: MSM of Puerto Rican origin</p>	<p>1 Outreach to other service providers via one-on-one meetings to educate them about the unique concerns of participants</p> <p>2 Promotion at community events including culturally tailored cards and fliers</p>	<p>Social network strategy among high risk or HIV + Puerto Rican MSM Goal is to leverage trust to begin conversations about HIV testing and care</p>	<p>Social networking framework—peer leaders approach</p>
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> Intervention advertisements included the Puerto Rican flag over male faces; to respect people’s privacy and appeal to a more ‘down low’ masculinity, no materials mentioned anything LGBT or about HIV; and staff that work directly with clients were matched to the population (Puerto Rican MSM, Spanish speakers). Once participants were enrolled into LINK II, peer navigators assessed a person’s level of transnationalism and how practices might promote or hinder health seeking behaviors, with each navigator using their common background to build an affinity and a bond with the clients</p> <p>Site: Harlem United, New York, NY Project title: Cúrate (Heal Yourself) Population: men/women (including transgender women) of Puerto Rican origin</p>	<p>Targeted community outreach via peer health promoters to promote the project and educate about HIV prevention</p>	<p>One-on-one navigation provided to support linkage and retention in care, and counseling. Social network recruitment leverages relationships of health promoters to identify people in friend and family networks living with HIV but not in care</p>	<p>Social networking framework</p>
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> Focus groups with Puerto Rican men and women guided recruitment efforts; the project title Cúrate had both the connotations of healing from drug-sickness (heroin as <i>la cura</i>) and healing one’s self; logo draws on the Puerto Rican frog coqui; outreach materials all in Spanish were located in Puerto Rican neighborhoods and service spaces. Regarding transnationalism, the Cúrate program included a chapter on transnationalism and health (definitions and example scenarios of how it might come into play in the patient navigation) as part of their peer-outreach curriculum (e.g., how economy on “the Island” may affect stress of participants living in New York). For patient navigation, the navigator assessed the level of transnationalism using the internal checklist created. This transnational information was used in future check-ins, along with strategies to engage cultural elements such as <i>familismo</i> and <i>personalismo</i></p> <p>Site: Rikers, New York City, NY Project title: warm transitions for Puerto Ricans after incarceration Population: currently incarcerated men and women (including transgender women) of Puerto Rican origin</p>	<p>Providers delivering care in jail and the community are trained to provide culturally appropriate care to Puerto Ricans in jail and leaving jail</p>	<p>Puerto Rican Care coordinators link HIV-infected individuals to care on the outside when they are scheduled for release</p>	<p>—</p>
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> Correctional Health Services, a unit of New York City Health + Hospitals, provides transitional care coordination services for people with HIV from jail to the community after incarceration. The “Warm Transitions for Puerto Ricans after Incarceration” delivers system wide cultural-competency and transnationalism trainings to providers of health and supportive services to Puerto Rican HIV patients in jail and in the community. Additionally, Latino/a patient care coordinators work one-on-one with Puerto Ricans patients after their release to provide transitional care coordination to community-based HIV care and other support services</p> <p>Site: Philadelphia Fight, Philadelphia, PA Project title: Clínica Bienestar (wellness clinic) Population: men/women (including transgender women) of Puerto Rican origin</p>	<p>Targeted community outreach by the outreach specialist, in-reach conducted at prevention point, and community collaboration via quarterly meetings with stakeholders to build knowledge about the transnational model and its potential benefits to the target population</p>	<p>Linkage and patient navigation services are provided by the outreach specialist and care coordinators. Co-location of HIV primary care, Hepatitis C treatment, and substance abuse treatment, as well as syringe exchange and</p>	<p>—</p>

Demonstration site	Intervention strategies	Linkage and retention in HIV care	Theory or model informing interventions
<p>Community engagement</p> <p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> The project titled Clínica Bienestar was the establishing of an HIV primary care clinic in a needle exchange program. The merging of Philadelphia FIGHT, an AIDS-service organization, and prevention point Philadelphia, a multi-service public health organization focused on harm reduction, served as the intervention as it tests integrated services for Puerto Ricans who are high risk for HIV and active injection drug users. At the site, the team provides HIV testing, primary care, case management, education, referrals and family connection. Regarding transnationalism, case managers identified transnational barriers associated with navigating the healthcare and drug treatment setting, especially for limited-English proficient men and women who have left Puerto Rico and reside in high drug and commercial sex work neighborhood</p> <p>Site: University of North Carolina, Chapel Hill, NC Project title: Enlaces por la Salud (Linked/together for health) Population: men/women (including transgender women) of Mexican origin</p>	<p>Community engagement</p> <p>1 Webinars for providers on culturally-competent HIV care for Mexican Transgender women Community outreach to educate about HIV at tabling of public events</p> <p>2 Program promotion through Spanish language materials that use culturally tailored images and references</p>	<p>Linkage and retention in HIV care</p> <p>extensive case management services, aid in the engagement and retention of clients in HIV care</p> <p>Six-session, strengths based intervention, delivered over 6 months Each session has a set curriculum and is provided one-on-one, for about an hour. Personal health navigators administer sessions in private setting</p>	<p>1 Migratory process framework 2 ARTAS with motivational interviewing</p>
<p><i>Tailoring and integration of transnationalism</i> To identify areas of client's life related to transnationalism and the presence of cultural elements, each session assessed and covered areas where transnationalism may influence health and well-being, and migration histories that may impact their current life situation and engagement in HIV care. The transnational framework provided a foundation from which the patient health navigator could explore the impact of cross-cultural influences upon health and well-being</p>	<p>MSM men who have sex with men</p> <p>ARTAS Antiretroviral treatment and access to services [59]</p>		

Table 2
HIV care continuum outcomes, predictors, and moderating and mediating variables

Category	Type of variable	Measures	Methods
HIV care continuum	Outcome		
Identification	Outcome	HIV testing; HIV test results	HIV testing forms, patient survey
Engagement	Outcome	Time from diagnosis to entry into care, defined as first routine HIV medical care visit within 3 months	HIV testing forms, medical chart, patient survey
Retention	Outcome	Appropriate visit frequency; defined as at least one HIV medical visit in each 6-month period of the 24-month period, with a minimum of 60 days between the first medical visit in the prior 6-month period and the last medical visit in the subsequent 6-month period	Medical chart, patient survey
Treatment	Outcome	Appropriate prescription of antiretroviral therapy (ART)	Medical chart, patient survey
Adherence to ART	Outcome	Self-reported ART adherence	Medical chart, patient survey
Viral suppression	Outcome	Viral load data from local clinic laboratories	Medical chart, patient survey
Additional outcomes			
Biomedical health	Outcome	Emergency room utilization, hospitalization, mortality	Medical chart, patient survey (ER utilization, hospitalization)
Support services	Outcome/mediator	Mental health treatment, substance abuse treatment	Medical chart, intervention exposure, patient survey
Intervention and client characteristics	Predictor/moderator		
Intervention exposure	Exposure	Content/type of intervention; time since initiation of intervention; intervention exposure (dose)	Intervention exposure, patient survey
Client characteristics	Moderators	Age; gender identity; sex; sexual orientation; place of birth; place of origin	Patient survey
Barriers and facilitators			
Stigma	Mediator	Internalized, felt, enacted HIV stigma, stigma related to homophobia, transphobia, racism	Patient survey
Individual: Ethnic, cultural, acculturation, transnationalism	Mediator	Length of time in US; fluency in English; migration; transnational travel; country or origin; gender norms and beliefs including machismo, marianismo; health seeking behaviors; faith tradition; preference for curanderos/as, travel and communication across borders, sending and receiving of social and economic remittances, political engagement in country of origin	Patient survey
Other individual	Mediator/outcome	Financial resources; employment status; insurance status; distance to health and service programs; housing status; social support; family support; importance of religion; mental health; substance abuse; patient education needs	Patient survey
Other interpersonal	Mediator/outcome	Provider-patient communication; provider cultural competencies; clinical care competencies; domestic violence	Patient survey
Other community/societal	Mediator/outcome	Discrimination; violence; social marginalization; social and political power; immigration experience; minority experience	Patient survey